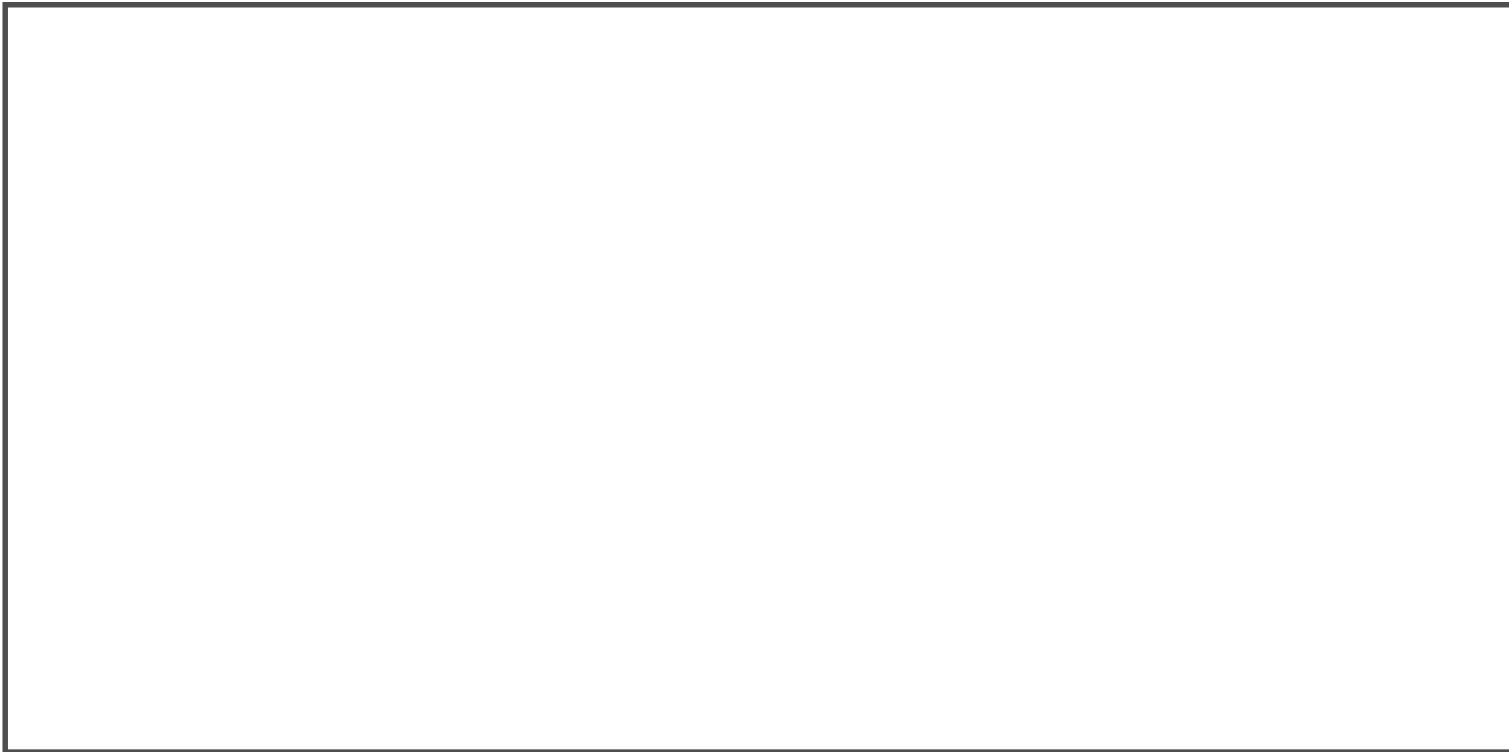


MY HAGGADAH
הַגָּדָה שֶׁל פִּסַּח



סימני הסדר

THE ORDER OF THE SEDER

11 **צפון**

7 **מוציא מצה**

12 **כרף**

8 **מרוך**

4 **יחץ**

1 **קידש**

13 **הלל**

9 **כורך**

5 **מגיד**

2 **ורחץ**

14 **נרצה**

10 **שלחן עורך**

6 **רחצה**

3 **כרפס**



קִדְשׁ

KADDESH

בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הַגָּפֶן

Blessed are You, Lord our God, King of the universe,
who creates the fruit of the vine

YACHATZ יַחַץ

URCHATZ וְרַחַץ

KARPAS כַּרְפֵּס

בְּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ
הָעוֹלָם, בּוֹרֵא פְּרֵי הָאֲדָמָה

Blessed are You, Lord our God,
King of the universe, who creates
the fruit of the ground

MAGGID **מַגִּיד**



ספור יציאת מצרים

STORY OF EXODUS

מה נשתנה הלילה הזה מכל הלילות?

WHY IS THIS NIGHT DIFFERENT FROM ALL OTHER NIGHTS?

2 שְׁבֹכֵל הַלֵּילוֹת אָנוּ אוֹכְלִין שְׂאֵר יַרְקוֹת.
הַלֵּילָה הַזֶּה מְרוֹר

On all other nights we eat any kind of herbs.
Tonight, why do we eat the bitter herbs?

1 שְׁבֹכֵל הַלֵּילוֹת אָנוּ אוֹכְלִין חֶמֶץ וּמָצָה.
הַלֵּילָה הַזֶּה כֻּלּוֹ מָצָה

On all other nights we eat chametz and matzo.
Tonight, why do we eat only matzo?

4 שְׁבֹכֵל הַלֵּילוֹת אָנוּ אוֹכְלִין בֵּין יוֹשְׁבִין
וּבֵין מְסֻבִּין. הַלֵּילָה הַזֶּה כֻּלְּנוּ מְסֻבִּין

On all other nights we eat sitting or reclining.
Tonight, why do we all recline?

3 שְׁבֹכֵל הַלֵּילוֹת אֵין אָנוּ מְטַבֵּילִין אֶפְילוּ.
פְּעַם אַחַת. הַלֵּילָה הַזֶּה שְׁתֵּי פְּעָמִים

On all other nights we do not dip even once.
Tonight, why do we dip the greens twice?

FOUR SONS

אַרְבָּעָה בְּנִים

SIMPLE CHILD **תָּם**

WISE CHILD **חָכָם**

שְׂאִינוּ יוֹדֵעַ לְשַׁאֵל
DOESN'T UNDERSTAND ENOUGH TO ASK

WAYWARD CHILD **רָשָׁע**

WILD
ANIMALS

עָרוֹב

LICE

כְּנָיִם

FROGS

צְפַרְדֵּי

BLOOD

דָּם



LOCUSTS

אֲרָבָה

HAIL

בָּרָד

BOILS

שָׁחִין

DEATH OF
CATTLE

דָּבַר



DEATH OF
FIRSTBORN

מַכַּת
בְּכוֹרוֹת

DARKNESS

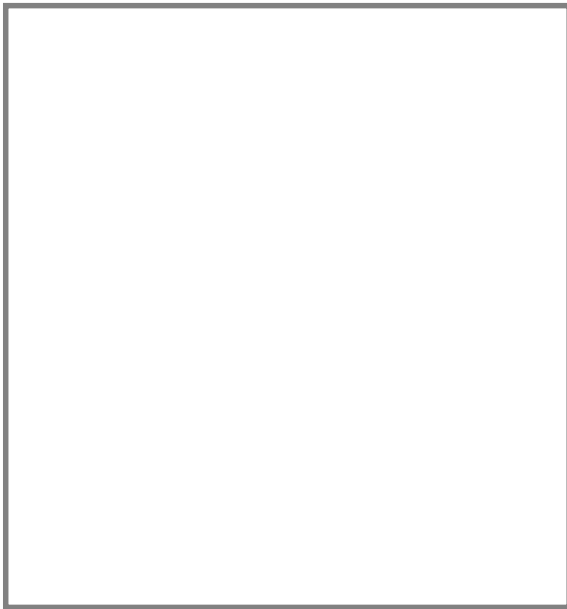
חֹשֶׁךְ



עֲשָׂרַת מַכּוֹת

10 PLAGUES

וּמָרוֹר



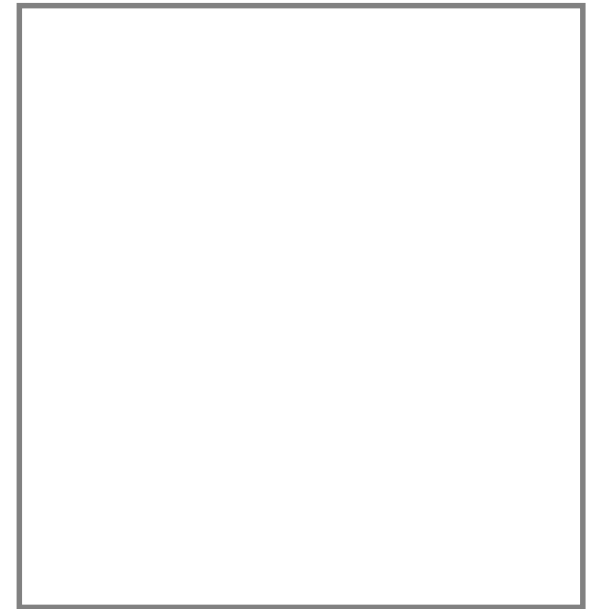
MARROR

מַצָּה



MATZAH

פֶּסַח



PESACH

מוציא מצה

בָּרוּךְ אַתָּה יי, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו וְצִוָּנוּ
עַל אֲכִילַת מַצָּה

Blessed are You, Lord our God, King
of the universe, who has sanctified
us with His commandments, and
commanded us concerning the
eating of matzah

MOTZI MATZAH

רחצה

בָּרוּךְ אַתָּה יי אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם,
אֲשֶׁר קִדְּשָׁנוּ בְּמִצְוֹתָיו, וְצִוָּנוּ
עַל נְטִילַת יָדַיִם

Blessed are You, Lord our God, King
of the universe, who has sanctified
us with His commandments, and
commanded us concerning the
washing of the hands

RACHTZAH

כּוֹרֵךְ



KORECH

מָרּוֹר



MARROR

SHULCHAN ORECH **שֻׁלְחַן עוֹרֵךְ**



BARECH **בָּרַךְ**



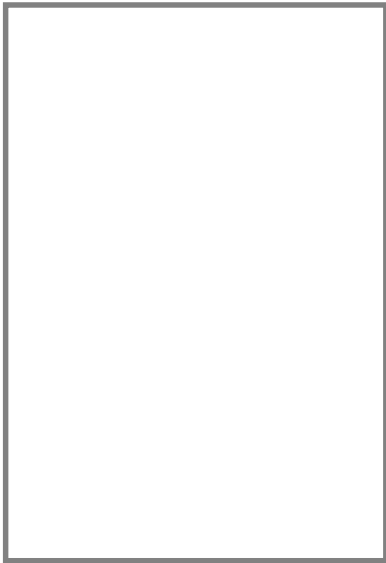
TZAFUN **צַפּוּן**



אַרְבַּע כּוֹסוֹת

FOUR CUPS OF WINE

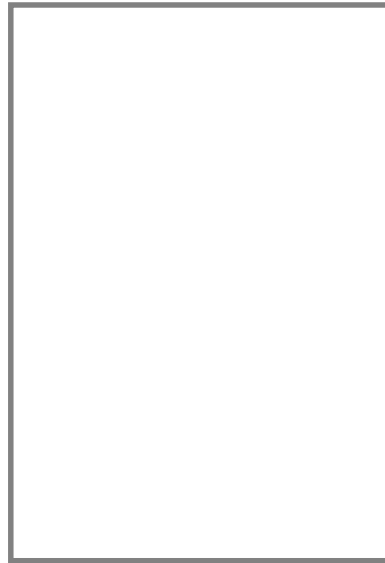
4



לְקַחְתִּי

I will take you
out as a nation

3



גְּאֻלְתִּי

I will
redeem you

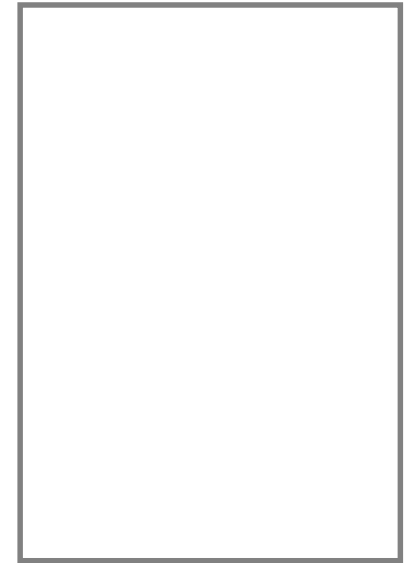
2



הַצִּלְתִּי

I will
save you

1



הוֹצִאתִי

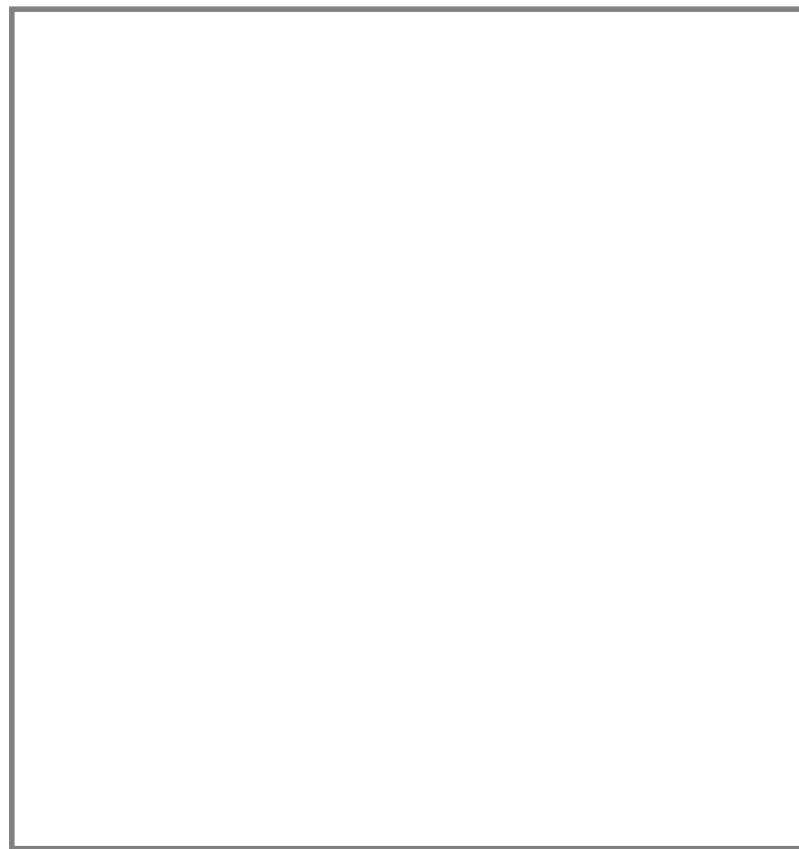
I will
take you out

נִרְצָה



NIRTZAH


הַלֵּל



HALLEL

לְשָׁנָה הַבָּאָה בְּיְרוּשָׁלַיִם

NEXT YEAR IN JERUSALEM



Place a picture
of yourself here